

柏商工会議所

# 商工 かしわ

7/1  
2024 #644

かしわのヒト、かしわのミセ、かしわのミライ。

商工かしわ  
第644号/令和6年7月1日(月)

目次

- 2024柏まつりイベント紹介 ..... P2
- 7月の行事予定・柏市への提言書提出 ..... P3
- 無料1日公庫のご案内 ..... P4
- 第20期かしわ創業塾 ..... P4
- 柏商工会議所 経営相談室 ..... P5
- 柏の景気情報 ..... P6
- 部会・委員会活動 ..... P7
- 手賀沼花火大会2024観覧席のご案内 ..... P8



柏まつり、今年もやってくる！楽しさ満載の2日間をお見逃し無く！

柏商工会議所  
〒277-0011 柏市東上町7-18 ☎04-7162-3311  
☎04-7162-3322 発行人:高橋直資

第44回

祝・市制70周年  
心躍る  
柏まつり

福まつり 2024

令和6年  
7/27(土) 28(日)  
15:00~21:00  
※交通規制14:00~22:00

場所  
柏駅  
東西  
中心街

©2024 KonKon

主催：柏まつり実行委員会 TEL.04-7162-3315  
公式ホームページ：www.kashiwa-cci.or.jp/other-organizations/kashiwamaturi



ORCHID 株式会社  
**オーキッド**  
千葉県柏市あけぼの2丁目1番地29号  
http://www.orchid-estate.ne.jp e-mail info@orchid-estate.ne.jp

賃貸から  
不動産売買・活用まで  
ご相談下さい。

モバイルスペース施工例 【イベント施設】

**MOBILE SPACE** by 三協フロンテア 千葉県柏市新十倉二番地



詳しい情報はこちら

2024 柏まつり イベント紹介		7/27(土) 15:00~21:00	7/28(日) 15:00~21:00
東口	▶ <b>オープニングパレード</b> 各団体が千葉銀行前から出発しパレードを行います	15:15~ 柏市立柏高等学校吹奏楽部他	15:15~ 西武台千葉中学校 高等学校吹奏楽部他
	▶ <b>東口ステージ</b> 柏にゆかりのある音楽アーティスト・ダンス・スポーツ等の団体が様々なパフォーマンスを披露します	15:00~	15:00~
	▶ <b>みこしパレード</b> 市内の神社のおみこし、市民みこし、まといがねり歩きます	17:30~19:00 <b>みこし1基</b>	16:00~19:00 <b>みこし4基</b>
	▶ <b>柏の森パーク(イトーヨーカドー第1駐車場)</b> 子どもが楽しめる、遊べて食事でもできる憩いの場。飲食の模擬店や休憩スペースがあります。体験型スポーツや縁日などで遊ぶこともできます	15:00~	15:00~
	▶ <b>ての市ストリート(セントラルパル通り)</b> クラフト品や食品の販売、手づくりワークショップができる楽しいマーケット。ストリートミュージシャンによるミニライブイベント、地元野菜を景品とした水槽コイン落としなどもあります	15:00~	15:00~
西口	▶ <b>西口ステージ・西口広場イベント</b> 注目企画「めざせ☆世界記録! みんなでつなぐ42.195キロリレー」では、さまざまな世代の422人が100メートルを全力疾走。フルマラソンの距離を走りつなぎ、世界記録「2時間35秒」に挑戦します(※要事前申し込み) 柏のホームタウンチーム選手のトークショー、柏にゆかりのある各団体のパフォーマンス披露などもあります	・めざせ☆世界記録! みんなでつなぐ42.195キロリレー ・各団体のパフォーマンス披露など	・めざせ☆世界記録! みんなでつなぐ42.195キロリレー ・ホームタウンチーム選手のトークショー ・各団体のパフォーマンス披露など
	▶ <b>吹奏楽部演奏</b> 全国屈指の強豪校・柏市立柏高等学校吹奏学部、柏市立酒井根中学校吹奏楽部による演奏会です	15:20~16:00 柏市立酒井根中学校吹奏楽部	15:15~16:10 柏市立柏高等学校吹奏楽部
	▶ <b>伝統柏おどり(模範演舞・輪おどり)</b> みんなで輪になって柏おどりをおどりましょう! どなたでも自由に参加できます	18:00~ 27日(土)のみ模範演舞あり	
	▶ <b>シン☆柏おどり</b> 柏おどりをリミックス(編集)し、ヒップホップやダンスロック調に大変身した「シン☆柏おどり」を披露します。ステージ上で柏おどりを踊る人がいるので、振り付けを覚えていない方でも一緒に踊ることができます	19:00~	19:05~

各商店街イベント...各商店会が模擬店や楽しいイベントを企画しています。色々な商店街を巡ってみませんか。



## 柏まつり当日 交通規制のご案内とご注意

■交通規制時間: 14時~22時(両日) ■開催日時: 令和6年7月27日(土)・28日(日) 柏まつり 15時~21時

**❗ご注意** 2日間ともに上記時間帯に交通が規制されます。それに伴い当該時間帯においては交通規制区域内の全ての有料コインパーキングを始め、各施設内駐車場等への車両の出入庫は一切できなくなりますので十分ご注意ください。なお、当該時間帯の駐車に伴い発生する駐車料金につきましても利用者ご自身のご負担となります。柏まつり開催のため、皆様のご理解、ご協力をいただけますようお願い致します。

**❗お願い** お車でのお買い物、外出等は交通規制時間前の午前中までに余裕をもってお済ませいただけますようお願い致します。

歩行者専用道路区域や車輪通行禁止区域等の詳細につきましては、下記QRコードにてご確認ください。



### 安心・安全な暮らしを提供する企業 十余二船戸線道路築造工事 (地盤改良工石灰散布状況)



皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。  
ISO9001:2015認証取得 舗装工事・土木工事業

**日進建設株式会社**  
柏市篠籠田1458-12  
TEL 04-7144-0017  
FAX 04-7146-0738

### Apie お買い物も遊びもできる複合施設!



アピエ1階に**OPEN!!**

★ラーメン二郎隣に茨城県牛久・龍ヶ崎で行列のできる有名店が4月よりオープン!!  
お持ち帰りのできるもつ煮もおすすめ!

☆駐車場1000台あり 柏駅東口より無料シャトルバスも運行中  
〒277-0872 柏市十余二249-5

### NANOTEC GROUP

コーティングから分析までワンストップサービス



DLCは「ダイヤモンドライクカーボン」の略称で硬く耐久性に優れた特徴を持ったコーティングです

**ナノテック株式会社**  
柏市柏インター南4-6 ナノテクノプラザ TEL: 04-7135-6111 https://www.nanotec-jp.com/

## 7月の行事予定



7/3(水) 金融・保険業部会常任委員会・セミナー

7/10(水) 事業承継出張相談会

7/11(木) 青年部 例会

7/16(火) 建設業部会「柏市長講演会・部会員交流会」

7/17(水) 税務相談

7/18(木) 保健環境衛生部会常任委員会

7/23(火) 経営審議会、正副会頭・部会長・委員長会議、常議員会

7/27(土)~28(日) 第44回柏まつり2024



### 報告

## 第528回 常議員会を開催

6月11日(火)、第528回常議員会を開催しました。

### 審議事項

- 第一号議案 第102回通常議員総会上程議案の承認について
- 第二号議案 新規加入会員の承認について

原案どおり承認されました。24事業所の加入が承認され、総会員数は3,879事業所になりました。

続いて部会活動、委員会活動等の報告を行いました。

### 報告

## 第102回 通常議員総会開催

令和5年度 事業報告と決算を承認

6月21日(金)ザ・フレストホテル柏で第102回通常議員総会を開催しました。総会終了後に、関東商工会議所連合会会長「ベストアクション表彰」を承けた柏市観光協会へ表彰状を授与しました。

【審議事項・議事の概要】各議案について、以下の通り承認されました。

### 第一号議案 令和5年度事業報告書(案)の承認

令和5年度は、「**変革期を新たなチャンスに!**」をスローガンに3項目の重点課題について事業を実施、また、柏市の2大イベント「柏まつり」「手賀沼花火大会」が4年ぶりに開催され、当所は柏市とともに企画・運営・警備等を担い、コロナ前を超える人出となったイベント成功裏に導くことができました。

1. 中小・小規模事業者支援
2. 地域経済活性化
3. 会議所組織基盤の強化

### 第二号議案 令和5年度一般及び収益会計・特別会計収支決算書(案)の承認

令和5年度収支決算書(案)はグラフ参照

収入の部[510,070千円]



支出の部[510,070千円]



### 第三号議案 次期繰越金処分(案)の承認

次期繰越金 28,221,415円のうち 3,319,732円を退職給与積立金、残額を次期繰越金(青年部・女性会繰越金を含む)にする。

### 第四号議案 常議員の補充選任(案)の承認

常議員に2名を補充。(株)千葉銀行柏支店 泉水 宏之 氏、大樹生命保険(株)柏支社 伊沢 雄太 氏

### 報告

## 柏市への提言書提出

提言委員会(吉田好彦委員長)が5月15日(水)に柏市に意見提言しました。

現在、柏市では令和7年度からおおよそ10年のまちづくりを展望した第6次総合計画の策定を進めており、提言委員会では今回の意見提言に向けて、会議や市内視察研修等の委員会活動を通じ、地元商工業者の視点から柏のまちが抱える問題を認識し、課題として整理し、課題解決に向けた方策について検討を進めてきました。

同日、委員会で取りまとめた提言書を総合計画に対する当所の提言として、小田山会頭より太田市長に提出するとともに、まちづくりについて意見交換しました。



提言書はこちらから

## 魚の北辰

### 【鮮魚専門販売店】

- 柏高島屋 本館 地下1階 ☎04-7128-6511
- テラスモール松戸店 ☎047-309-7770

### 【飲食店】

- 和食会席 漁師の里 (柏の葉キャンパス駅前) ☎04-7132-5711

詳しくは魚の北辰を検索して、HPをご覧ください。



☎0120-32-8820

https://www.ogura-kensetsu.co.jp



つながる、ひと、まち。  
**倉小倉建設株式会社**

## 家族葬 一日葬 社葬

柏商工会議所 会員様対応



まずは、**ご相談下さい!**

従業員様にも 特別価格で対応いたします。



イオンライフ株式会社・株式会社ユニクエスト、アネカー1館様より



24時間 365日受付中 ☎0120-343-444

- セレモニー天来
- 北柏ホール
- 天来の家族葬ハウス柏沼南
- ウイングホール柏商場

相談

日本政策金融公庫の担当者による出張相談会!

要予約

無料 一日公庫のご案内

日本政策金融公庫の「一日公庫」を完全予約制で開催いたします。皆様が考えている事業内容は、融資担当者にどのように評価されるのか、実際の融資担当者に相談してみたいか? 先着順になりますのでお早めに申込みください。

【一日公庫のメリット】

- ・当所で、日本政策金融公庫の融資担当者とのご面談が可能です。
・事前に決算書等の資料をご提出頂けますと、より迅速に融資審査結果をご連絡できます。(ご面談内容により、後日となることもあります。)
・融資制度全体にかかるお問い合わせやご相談も可能です。

時 7月11日(木) 10時~15時

※1社1時間以内でお願いします。

内 開業、新規事業、増店舗の資金について相談したい

・自分の考えている事業内容を聞いてもらいたい

・事業資金と合わせて事業承継も相談したい

どんなご質問ご相談でも結構です!

尚、融資は審査の結果ご希望に沿えないことがあります。

所 柏商工会議所1階 相談室 費 無料 定 8事業所(先着順)

※駐車スペースに限りがございますので、公共交通機関をご利用ください。

申 相談は完全予約制

7月5日(金)までにTEL又は当所HPでお申し込み下さい。

問 経営支援課 ☎04-7162-3305



第20期

かしわ創業塾

夢への一歩を踏み出せ!

柏市で創業するために役立つ知識(事業計画や資金計画の策定、マーケティング手法など)が、ワンストップで学べます。

時 9月28日(土)、10月5日(土)、10月12日(土)、10月19日(土)、11月16日(土)

各日10時~17時

個別相談:10月20日(日)、10月23日(水) ※希望者のみ

所 柏商工会議所会議室

対 柏市内で創業を検討しているか、柏市内で創業後間もない(5年未満)の方(柏市外で創業を検討あるいは柏市外で創業済み、法人として創業済みの方を除きます)原則上記の5日程、全て受講可能な方が対象となります。持病等により受講に不安がある場合は、事前にご相談ください。

師 秋島 一雄(中小企業診断士)、稲葉 寛(中小企業診断士)、

北澤 彩子(特定社会保険労務士)

レッスン内容

Lesson 01

「さあ創業を考えよう!」

開講式
心構えと成功/失敗に学ぶ創業事例

Lesson 02

「創業成功へのホップ」

創業時の手続き(届け出や準備ポイント)
創業成功へのIT活用術

Lesson 03

「創業成功へのステップ」

創業への売上向上戦略と事業計画
創業における資金調達と創業計画書の書き方について

Lesson 04

「創業成功へのジャンプ」

創業計画書の書き方
創業塾OB・OGの講話
商工会議所活用術

Lesson 05

「創業塾フィナーレ」 ※出席必須

チームプレゼン大会
事業計画プレゼン大会
修了式

※内容は一部変更する場合があります。※修了には全体の80%以上のご出席が必要です。



費 6,000円(初日にご持参ください。)

定 24名(先着順・定員に達し次第、受付終了となります。)

申 当所HPにて8月1日(木)9時から受付 問 経営支援課 ☎04-7162-3305

他 参加対象であるかの確認をもって正式な受付となります。

支援

事業承継 出張個別相談会

非会員も可

要予約

当所では、事業承継に関わるさまざまな課題解決を支援する公的相談窓口である千葉県事業承継・引継ぎ支援センターによる出張個別相談会を開催しています。

時 7月10日(水)、8月9日(金)、9月11日(水)

各日 10:00~16:00

※日程は変更になる場合もあります。

所 柏商工会議所 ※公共交通機関をご利用ください。

対 東葛地域の事業者 費 無料

申 相談は完全予約制

※開催日の1週間前までに予約を

問 経営支援課 ☎04-7162-3305



ISO9001・27001 CO2削減 限りない挑戦

清掃

空調工事

設備管理

リニューアル

ダイキン空調 代理店 東葉ビル管理株式会社

柏市北柏 3-5-1 TEL 04-7163-0001

Advertisement for J.League match between FC Tokyo and Kawasaki Frontale, featuring a ticket promotion for Lawson convenience stores.

Advertisement for Nikka Whisky Sessjon, featuring a bottle and glass of whisky.

Advertisement for Hoshu University 10th month student recruitment, including a public lecture by an expert on politics.

Advertisement for Tokyo Fuchu Learning Center, providing contact information and a QR code.

相談

《柏市受託事業》 要予約  
**専門家が個別相談実施中**

当所では、最低賃金引上げ、デジタル化、インボイス制度導入、エネルギーその他の価格高騰等事業環境変化による影響を受ける市内の中小・小規模事業者を対象に、専門家による総合相談会を実施しています。事業継続のための課題やウィズコロナ・アフターコロナ時代に向けた戦略と事業計画の策定、販路開拓など、さまざまな経営相談のほか、補助金の電子申請サポートも行います。なお、相談には事前予約が必要です。

時原則として第2・3・4木曜日 10:00~16:00 ※相談時間は1件1時間程度

所 柏商工会議所 1階 相談室 対 市内中小企業者(小規模事業者を含む)

相談員 中小企業診断士

相談内容 経営相談、事業計画策定支援、持続化・再構築補助金の電子申請サポート等

相談料 無料 予約 振興課 ☎04-7162-3305

報告

会員はこのプレートが目印です  
**新入会員紹介(令和6年3月加入)**

情報公開希望の事業所のみ掲載

部会	事業所名	事業所在地	電話番号	営業内容
建	インテリア スズキ	柏市増尾	(04)7197-4092	内装仕上業
	(株) M.A.B.L	柏市新富町	(04)7143-2002	防水工事業
商1	カードショップシャイニング	柏市旭町	(04)7192-6985	小売業、飲食業、システムエンジニア
商3	塗装用具専門店 一番柏店	柏市増尾	(04)7197-7912	塗装用具販売
	(株) YuHiRo	柏市若葉町	(04)7115-2238	インターネット販売
保	ava's café (エバズ カフェ)	柏市常盤台	(04)2000-2255	カフェ、託児所
	インド料理 アディティ	柏市中新宿	(04)7170-7979	インド料理店
サ	(株) 龍音堂	柏市東中新宿	(04)7113-9110	Web開発制作、アクセサリ、縁起物製品製造
	リボンマイセルフ柏店・LINDO(同)	柏市柏	(04)7128-7965	パーソナルトレーニングジム
法	個別指導塾 ビオスタディ	柏市中央	(04)7197-7971	学習塾
	書道教室ポプラ	柏市逆井	—	書道教室
特	スズキマーク	柏市五條谷	(04)7191-7612	記念品製造、販売
	(株) ユア商事	柏市手賀	(04)7197-3993	中古重機販売
	(株) ゼロベース	埼玉県春日部市新宿新田	(048)746-0238	旅行業

建 = 建設業部会  
 商1 = 商業第1部会  
 商3 = 商業第3部会

保 = 保健環境衛生部会  
 サ = サービス諸業部会

法 = 法務・医療・教育部会  
 特 = 特別会員

※法人形態は、略称で記載しております。

支援

相談はお早めに  
**源泉指導実施中**

会員のみ

当所では、源泉所得税の納付方法等についての指導を行っています。源泉所得税の納期の特例(下記参照)の承認を受けている場合、1月から6月までの分を7月10日(水)までに納付することになっています。※特例の承認を受けていない方は6月分のみ。相談を希望する方は、ご自分の納付方法を確認の上、早めにお申し込みください。

●【源泉所得税の納期の特例】

源泉徴収した所得税は、原則として、給与などを実際に払った月の翌月10日までに国に納めなければなりません。しかし、給与を支払うべき従業員が常時9人以下の場合、源泉徴収した所得税を、年2回(7月と1月)にまとめて納付できます。※この特例を受けるためには事前申請が必要です。

問 中小企業相談所 ☎04-7162-3305(担当:長田・平井)

相談

柏商工会議所経営相談室

相談者と日程調整▼

無料

要予約

非会員も可

専門家による相談

▶事業承継・・・7月10日(水)、8月9日(金)

千葉県事業承継・引継ぎ支援センター

▶税務・・・7月17日(水) 千葉県税理士会柏支部

問 振興課 ☎04-7162-3305

<b>法律</b> 弁護士:木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎・守屋智章	<b>特許</b> 弁理士:木船英雄
<b>経営</b> 中小企業診断士:大橋唯男・細野眞・大矢たかし・石井伸暁	<b>個店Webマーケティング</b> ITコーディネータ:谷内剛
<b>労務</b> 特定社会保険労務士:大村文江・川村由里子	<b>国際化</b> 相談員:杉下初男・山口正路
<b>メンタルヘルス・ストレスチェック</b> 日本産業カウンセラー協会東関東支部	<b>許認可</b> 行政書士:杉下初男

創業 明治20年/SINCE 1887 助川工務店のリフォーム

**ドリームリビング**  
 Dream REFORM Living

助川工務店  
 SUKEGAWA CO., LTD.

☎04-7163-1011(代) <https://www.sukegawanet.com>

外壁・屋根の無料点検いたします

京葉ガスサービスショップの外壁・屋根塗装

施工実績600件 おかげさまで、非常に多くのご依頼をいただいております!

京葉ガス株式会社 京葉ガスグループの「外壁塗装」についてはコチラから→  
 お客さまサービス部 東葛支社 TEL.047-710-9755  
 お客さまサービスグループ 9:00~17:00  
 松戸市小根7-8 京葉ガスF松戸第2ビル1階 (土曜日・日曜日・祝日を除く)

x Crossword x

コレ **解けます** か? 今月の景品 図書カード

商工かしわ Quiz

リストから漢字を選び、空マスに埋めクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三文字熟語は? ※ひとつの文字は1回しか使えません。

	季			会
分		団	A	社
六				無
	倒		危	C
B	見			質
呂		卵		答

答: \_\_\_\_\_

踏	機	体	黄	面
舞	風	四	問	扇
鶏	法			

【景品】 図書カードを5名様にプレゼント!

【応募締切】 7月12日(金)必着

【応募方法】 ハガキに ①クイズの答え ②興味を持った記事・感想など ③応募者情報(郵便番号・住所・氏名)をご記入の上、〒277-0011 柏市東上町7-18 「柏商工会議所 商工かしわクイズ係り」までお送りください。

★6月号の答え「水無月」

市内173事業所・組合に調査

5月

# 柏の景気情報

当所は柏市内の事業所等を対象に景気動向調査を実施しています。  
 回答期間=令和6年5月21日~令和6年6月5日  
 調査対象=市内173事業所・組合(回答数87)  
 5月の全産業合計のDI値(前年同月比ベース、以下同じ)は、▲16.0  
 (前月水準▲17.3)となり、マイナス幅が1.3ポイント縮小した。

『DI』とは… 売上、採算、業況などを示す景況判断指数  
 DI = 「増加・好転などの回答割合」 - 「減少・悪化などの回答割合」



### 景気天気図

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
柏の景気	▲16.0	▲11.1	▲38.0	▲33.3	16.6
CCI-LOBO (全国の景気)	▲11.4	▲16.5	▲13.6	▲16.6	▲0.8

### 柏と全国の景気天気図



### 業種別トピックス

- 建設業** 「畳工事でさっぱりした和室で夏を迎えたいという需要が多く、受注増加。」(畳工事請負・畳製造販売業)  
「能登の地震によって、木造建築の耐震工事への関心が高まり、補助金が1日で終わった。内窓の断熱工事に補助金が出ているが、昨年と比べて今一つ伸び悩んでいる。」(一般土木建築工事業業)  
「地質調査関連は緩やかに好転が見込まれるものの、インボイス制度対応や定額減税の対応にも事務が追われている。」(地質調査・地質コンサルタント)
- 製造業** 「輸入品の仕入材料が多い中、円安の影響で更なる値上げが出てきている。製品への価格転嫁は、受け入れが困難で労力も掛かり容易ではない。中途採用の募集を掛けたが応募が少なく、あらためて人手不足を強く感じている。」(その他の化学工業)  
「価格転嫁が思うように進まない。理由は社内体制の遅れ、客先都合による遅滞。今年に入って注文数の減少が著しい。よって売上高減少、資金繰りへの影響が大きい。」(金属製品)
- 卸・小売業** 「GWは人の流れが外出に傾いたせいか、日常のお買い物は苦戦した。野菜高騰で買い控えが目立つ。逆に冷凍食品や野菜飲料は伸長した。」(大型小売店)  
「趣味の雑貨など好調継続も、食物販・サービス関連の伸び鈍化。  
度重なる値上げによるコスト増と慢性的な人手不足の声が多く、消費マインド悪化懸念。」(百貨店)「スポット市場で価格が高騰しているため、仕入に苦労している」(飲料食品小売業)
- サービス業** 「仕入や消耗品価格の高騰が止まる気配が無い。同業他社と比べてすでに割高な価格のため、価格転嫁はすぐには難しい。賃上げの圧力、電気料金の補助金廃止や猛暑も予想されるため向こう3ヶ月はかなり厳しくなるであろう。」(ゴルフ練習場)  
「コロナ後からたびたび続く原材料価格の値上げで原価上昇」(日本料理)

### 【全国との比較】

全産業の合計DIは柏▲16.0に対し、全国▲11.4で柏のほうがマイナス幅が4.6ポイント大きい

### 柏の業況DI値(前年同月比)の推移

	令和5年 12月	令和6年 1月	2月	3月	4月	5月	先行き見通し 6月~7月
全産業	▲11.3	▲13.5	▲15.4	▲5.4	▲17.3	▲16.0	▲1.1
建設	0.0	▲17.6	▲14.2	▲7.1	▲17.6	▲11.1	16.6
製造	▲37.5	▲50.0	▲23.5	▲21.0	▲29.4	▲38.0	▲19.0
卸・小売	▲18.1	4.1	▲26.0	▲9.0	▲20.0	▲33.3	▲25.0
サービス	4.5	5.0	5.8	15.7	0.0	16.6	25.0

### 相談

## 事業資金の相談は、柏商工会議所へ

マル経融資とは商工会議所の推薦により、日本政策金融公庫から事業資金の融資を受けられるものです。新型コロナウイルス対策マル経は、①取扱い期限を2024年12月31日まで延長。②令和6年7月1日(月)以降の公庫申込受付分から、貸付後当初3年間-0.5%の利率低減措置が廃止、③設備資金の取り扱いを廃止し運転資金のみの取り扱いに縮減となります。※令和6年6月14日現在の情報 【次の①~⑤の要件を満たす事業所が利用できます】 ①従業員数が商業・サービス業は5人以下の個人と法人。製造業・その他は20人以下の個人と法人。②柏商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けている事業所。③最近1年以上柏市内で同一事業を継続して行っている事業所。④日本政策金融公庫が融資の対象としている業種。⑤所得税・法人税・住民税・事業税等を完納していること。※商工会議所の推薦が必要。ほかにも要件があります。詳細は、柏商工会議所中小企業相談所へ

問 中小企業相談所 ☎04-7162-3305

#### ■マル経融資(小規模事業者経営改善資金融資)

商工会議所の経営指導を受けた小規模事業者が経営改善に必要な資金を無担保・無保証人で利用できる融資 *利子補給あり	資金使途	運転資金	設備資金
	融資限度額	2,000万円	
	返済期間(据置期間)	7年以内 (1年以内)	10年以内 (2年以内)
	利率(年)	1.45%柏市の利子補給適用で5年間実質金利1.0%	
	保証人・担保	保証人・担保は不要	

※審査の結果、ご希望に添えないこともあります。

#### ■新型コロナウイルス対応マル経融資

2024年7月1日~12月31日まで

左記に加え、新型コロナウイルス感染症の影響により、最近1カ月の売上高または過去6ヵ月(最近1ヵ月含)の平均売上高が前6年のいずれかの年の同期と比較して5%以上減少している小規模事業者の方	資金使途	運転資金のみ(設備資金の取り扱いを廃止)
	融資限度額	通常マル経融資額+別枠1,000万円以内
	返済期間(据置期間)	20年以内 (5年以内)(別枠1,000万円以内)
	利率(年)	1.45%柏市の利子補給適用で5年間実質金利1.0%
	保証人・担保	保証人・担保は不要

※審査の結果、ご希望に添えないこともあります。

### 特別養護老人ホーム 温雅荘

2024年3月開所 (RC造3F/延床面積4,479.00㎡)



地域とつながり暮らしを支える医療、介護、福祉の複合施設を多彩な技術で実現する一広島建設セナリオハウスの家づくり街づくり

このまちで、これからも 地域のみなさまに支えられて半世紀



本社:千葉県柏市豊四季1004番地

■営業本部お問合せ窓口

TEL 04-7143-9111

### お客様に最高の満足

## 株式会社 秋元印刷

〒277-0023 千葉県柏市中央1-2-18  
TEL.04-7167-2316(代) / FAX.04-7163-8198

akimoto-print.com



## 撮る、描く、創る。 株式会社 京葉広告社





輝く未来に向かって活躍する会員企業をご紹介します



インタビュー動画



有限会社 湯島アート  
代表取締役 一色 清 さん  
柏市豊四季945-579  
☎ 04-7144-3136

柏商工会議所  
YouTubeチャンネル  
『ミライ・カンパニー』

継ぐ技術に、金色のミライ

有限会社湯島アートは、伝統工芸の砂子職人として長い歴史を持ち、現在はアートパネルの制作を中心に事業を展開しています。

明治30年に祖父が湯島で創業をしてから実に120年以上。柏に拠点を移した今も、その技術を継承し続けています。先代から受け継いだ技法を生かし、個人は勿論、老人ホームや病院、ホテルなど様々な施設に作品を提供しています。

ワークショップの開催や、「東京手仕事プロジェクト」への積極参加など、現在は技術の普及と共に、後継者の育成に力を入れています。

自分から伝えられることは余すことなく伝えること。伝統の火を絶やさずに、繋いできた技術を発信していくことを語っていただきました。



詳細はインタビュー動画で!

部会・委員会活動



青年部5月例会報告

青年部では6月13日、資質向上委員会(海老原玲奈委員長)担当で、6月例会「これって私のアンコンシャス・バイアス?~“私にもある”と気づくことからはじめよう!~」を柏商工会議所で開催。

誰もが自分らしく輝けるようになるために無意識の差別(アンコンシャス・バイアス)に気づききっかけ作りとなる例会となった。



活動報告

手賀沼花火大会2024 街頭募金キックオフイベント

5月26日(日)に行われた手賀沼花火大会の街頭募金に柏商工会議所女性会から3名が参加しました。

募金活動においてたくさんのご協力をお寄せいただき、心より御礼申し上げます。



千葉県商工会議所女性会連合会 通常総会 柏大会

6月5日(水)にハート柏迎賓館にて通常総会を当女性会が主管となり開催され、県下21単会の女性会が柏に集まりました。

通常総会終了後には懇親会を開催し、女性会相互の交流を深めることができました。

また、2Fロビーでは、12事業所の食に携わる方々による物産展を行い、県下女性会の皆様が多くのお買い物をされるなど賑わいのある大会となりました。



TAKASHIMAYA  
2024 サマークリアランス  
SALE  
開催中 - 7/9 Tue.まで

タカシマヤ クリアランス 検索



おトクが、盛りダックさん!



ステモ  
Special Days  
7/12(金)13(土)14(日)15(月)

※詳しくは柏高島屋ステーションモールオフィシャルサイトをご覧ください。



西洋菓子 樹杏  
Pâtisserie Juin

パティスリージュアン  
柏市松ヶ崎812-2 ☎04-7133-3847  
9:00~19:00営業 カフェ店 不定休  
柏 高島屋店 ☎04-7148-6917  
ららぽーと柏の葉店 ☎04-7168-1500

夏のギフト



柏商工会議所を名乗る 不審メールにご注意を!

当所、または当所職員が送信したようなメールを装い、不正なWEBサイトへ誘導しようとする、添付ファイルを開かせてウイルスに感染させようとする「迷惑メール」が確認されています。

迷惑メールの見分け方

- ① メール開封前に差出人のメールアドレスを確認
- ② 添付ファイルの拡張子やURLを確認
- ③ メール本文の日本語が不自然でないか

不審なメールを受信された場合にはメール本文の内容表記をよく確認し、安易に記載されているURLやリンク先や添付ファイルなどは開かず、メールを削除してください。

【本件のお問い合わせ】 柏商工会議所 総務課 Tel: 04-7162-3325

案内

### 手賀沼花火大会2024 桟敷席のご案内(柏会場)



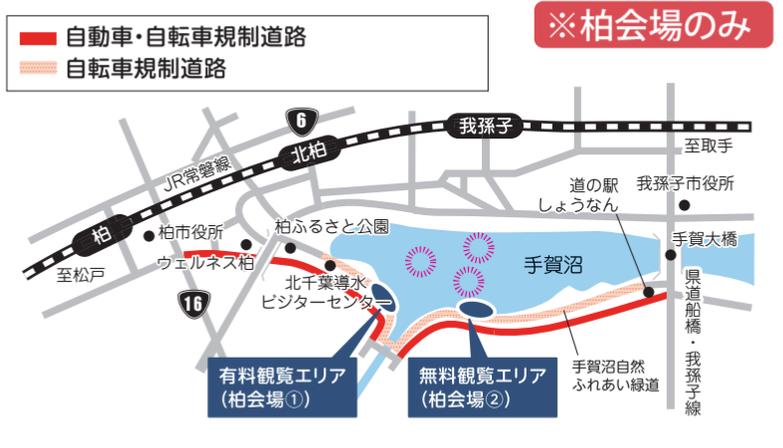
席種(全席イス席)	価格
1名席	4,500円
ペア席	8,500円
4名席	15,000円

発売日・取扱窓口

発売日/2024年7月1日(月)正午より

取扱窓口/セブンイレブン

- ①全国セブンイレブン設置のマルチコピー機にてお買い求めください。
- ②インターネット予約(要無料会員登録)<http://7ticket.jp/>



我孫子会場につきましては  
 我孫子市商工会 ☎04-7182-3131  
 にお問い合わせください。

※場所によって規制時間・内容が異なりますので  
 詳細についてはホームページをご覧ください。



手賀沼花火大会  
 ホームページ

案内

柏商工会議所発信!!

### 第4回わくわくフェア in 柏高島屋

柏の新しい発見はまだまだある!! 市内の事業者が、柏高島屋の地下2階でブース出店いたします。お店のイチオシ商品が並んでますのでぜひ足を運んで見に来てください!!お待ちしております。

出店詳細は来月ご案内いたします。お楽しみに!

時 8月23日(金)~8月27日(火) 10:30~19:00

※最終日《8/27(火)》は、17:00閉場

所 高島屋柏店 地下2階

問 振興課 ☎04-7162-3305



案内

~過去最大規模の選りすぐりの作品を紹介~

### 「滴水軒コレクション名品展」開催のご案内

「岡本秋暉 百花百鳥に挑んだ江戸の絵師 - 滴水軒コレクションを中心に」世界一の岡本秋暉(おかもとしゅうぎ)コレクションを擁する滴水軒記念文化振興財団の所蔵品を中心に、花鳥画・杉戸絵・偉人の肖像画など、生涯をかけて紡ぎだした鮮やかな名画をご紹介します。

同時開催「江戸絵画縦横無尽! 滴水軒コレクション名品展」重要文化財や伊藤若冲ら有名作から無名の画家によるユニークな作品まで、個人コレクションならではの自由で直感的な審美眼で選び抜かれた作品で江戸絵画の豊饒さをご堪能ください。

時 前期:6月28日(金)~7月28日(日)

後期:7月30日(火)~8月25日(日)

休館日  
 7/1、7/8、7/29、8/5

所 千葉市美術館

費 一般 1,400円

他 内容やイベントが変更になる場合があります。

最新の状況は、ホームページ  
[\(https://www.ccma-net.jp/\)](https://www.ccma-net.jp/)  
 をご確認ください。

(左)岡本秋暉《白梅孔雀図》

(右)岩佐又兵衛《弄玉仙図》



### 商工かしわ8月号(第645号)の発行日について

商工かしわをご拝読いただき、誠にありがとうございます。次号である商工かしわ8月号(第645号)について、柏まつりの記事を掲載する関係上、**8月9日(金)に発行**させていただきます。ご理解の程、よろしくお願い申し上げます。

KASHIWA PLAZA HOTEL  
**柏プラザホテル**

本館  
 沿線随一の  
 本格派ビジネスホテル  
 『柏駅』南口・西口1分  
 ※大型バス駐車場あり。  
 無料(要予約)

ルームタイプ	料金(1室)
シングルルーム	5,500円~
ダブルルーム	7,700円~
ツインルーム	9,900円~

Annex  
 本館 ☎04-7147-1111  
 Annex ☎04-7147-1115

私たちは柏ビレジコミュニティバスを応援します!

私たちは、「住み続けられるまちづくり」のために交通が不便な地域の持続可能な交通手段を実現した柏ビレジ自治会の取組みを応援します。

豊かな未来の夢を育む  
**桜田建設株式会社**

核融合の未来に貢献する  
**ナノテック株式会社**

ナノテックシュピンドラー 株式会社

豊四季造園土木 株式会社

上記の他、計25の企業、団体、個人様のご協力をいただいています。

